

IX Phụ lục

IX-1 Danh sách các cơ quan liên quan

1. Các thành phố / huyện / xã trong Phủ Osaka (ngoại trừ thành phố Osaka, thành phố Sakai)

Tên	Địa chỉ	Điện thoại	Thời gian nhận điện thoại	URL
Osaka Prefecture	2 Otemae Chuo-ku, Osaka-shi	06-6941-0351 (chủ nhật)	9:00-17:30 (thứ 2- thứ 6 trừ ngày 29/12- 3/1)	http://www.pref.osaka.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ)
		06-6941-2297 (tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Triều Tiên, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Việt, tiếng Philippine, tiếng Thái, tiếng Indonesia, tiếng Nê Pan, tiếng Nhật)	9:00-20:00 (thứ 2, thứ 6), 9:00-17:30 (thứ 3, thứ 4, thứ 5), 13:00-17:00 (ngày chủ nhật tuần thứ 2, tuần thứ 4) (trừ ngày 29/12 - 3/1)	
Suita City	1-3-40 Izumichou, Suita City	06-6384-1231	9:00-17:30	http://www.city.suita.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc, có thể dùng font tiếng Trung Quốc])
Takatsuki City	2-1 Touencho Takatsuki City	072-674-7111	8:45-17:15	http://www.city.takatsuki.osaka.jp/kurashi/shiminkatsudo/foreignlanguage/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc]), Tiếng Việt, tiếng Indonesia, tiếng Tagalog
Ibaraki City	3-8-13 Ekimae Ibaraki City	072-622-8121	8:45-17:15	http://www.city.ibaraki.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc]), tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Pháp, tiếng Tagalog, tiếng Thái, tiếng Indonesia, tiếng Việt
Settsu City	1-1-1 Mishima Settsu City	06-6383-1111 072-638-0007	9:00-17:15	http://www.city.settsu.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, Tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Hàn Quốc, Tiếng Bắc Triều Tiên, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha.

Shimamoto Town	2-1-1 Sakurai Shimamoto-Cho Mishima Gun	075-961-5151	9:00-17:30	http://www.shimamotocho.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Hàn Quốc, tiếng Bắc Triều Tiên, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Pháp, tiếng Tagalog, tiếng Thái, tiếng Nepal
Toyonaka City	3-1-1 Nakasakurazuka, Toyonaka City	06-6858-2525 tiếng Nhật	9:00-17:15	http://www.city.toyonaka.osaka.jp/index.html (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng hàn Quốc, tiếng Bắc Triều Tiên, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tagalog, tiếng Thái, tiếng Indonesia
		06-6858-2730 Tiếng Anh (thứ 2, 3, 5, 6) tiếng Trung Quốc (thứ 4)	10:00-12:00 13:00-16:00	http://tifa-toyonaka.org/en/ [tiếng Anh]
Ikeda City	1-1-1 Jyounan, Ikeda City	072-752-1111	8:45-17:15	http://www.city.ikeda.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông
Mi no City	4-6-1 Nishishoji, Mino City	072-723-2121	8:45-17:15	http://www.city.minoh.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc phổ thông [có font tiếng Trung Quốc, có thể dung font tiếng Trung Quốc])
Toyono Town	414-1 Yono Toyono Cho, Toyono Gun	072-739-0001	9:00-17:30	http://www.town.toyono.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh , tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông
Nose Town	28 Shukuno Nosecho Nose gun	072-734-0001	8:30-17:00	http://www.town.nose.osaka.jp/ (Tiếng Nhật) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông
Izumiotu City	9-12 Shinonome-cho, Izumiotu City	0725-33-1131	8:45-17:15	http://www.city.izumiotu.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông
Izumi City	2-7-5 Fuchu-cho, Izumi City	0725-41-1551	9:00-17:15	http://www.city.osaka-izumi.lg.jp/ (Tiếng Nhật) (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ)
Takaishi City	4-1-1 Kamo Takaishi City	072-265-1001	9:00-17:30	http://www.city.takaishi.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông
Tadaoka Town	1-34-1 Tadaoka Higashi, Tadaoka Cho, Senboku Gun	0725-22-1122	9:00-17:30	http://www.town.tadaoka.osaka.jp/ (Tiếng Nhật)

Kishiwada City	7-1 Kishiki-cho, Kishiwada City	072-423-2121	9:00-17:30	http://www.city.kishiwada.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ)
Kaizuka City	1-17-1 Hatakenaka, Kaizuka City	072-423-2151	8:45-17:15	http://www.city.kaizuka.lg.jp/ (tiếng Nhật)(Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ)
Izumisano City	1-295-3 Ichibahigashi, Izumisano City	072-463-1212	8:45-17:15	http://www.city.izumisano.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông
Sennan City	1-1-1 Tarui, Sennan City	072-483-0001	9:00-17:30	http://www.city.sennan.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha
Hannan City	35-1 Ozaki-cho, Hannan City	072-471-5678	8:45-17:15	http://www.city.hannan.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông
Kumatori Town	1-1-1 Noda Kumatori Cho Sennangun	072-452-1001	9:00-17:30	http://www.town.kumatori.lg.jp/ (tiếng Nhật) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Việt
Tajiri Town	375-1 Kasyouji Oaza Tajiri cho Sennangun	072-466-1000	8:45-17:15	http://www.town.tajiri.osaka.jp/ (tiếng Nhật)
Misaki Town	2000-1 Fuke, Misakicho, Sennan gun	072-492-2775 (giao lưu quốc tế)	9:00-17:30	http://www.town.misaki.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Tây Ban Nha
Tondabayashi City	1-1 Tokiwa-cho, Tondabayashi City	0721-25-1000	9:00-17:30	http://www.city.tondabayashi.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt
Kawachinagano City	1-1-1 Hara-cho, Kawachinagano City	0721-53-1111	9:00-17:30	http://www.city.kawachinagano.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt
Matsubara City	1-1-1 Ao, Matsubara City	072-334-1550	(thứ 2 - thứ 6) 9:00-17:30 (thứ 7 của tuần thứ 3 trong tháng) 9:00-12:00	http://www.city.matsubara.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt

Habikino City	4-1-1 Konda, Habikino City	072-958-1111	9:00-17:30	http://www.city.habikino.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông
Fujiidera City	1-1-1 Oka, Fujiidera City	072-939-1111	9:00-17:30	http://www.city.fujiidera.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ)
Osakasayama City	1-2384-1 Sayama, Osakasayama City	072-366-0011	(thứ 2 - thứ 6) 9:00-17:30 (thứ 7 của tuần thứ 1 và tuần thứ 3 trong tháng) 9:00-12:00	http://www.city.osakasayama.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông
Taishi Town	88 Oaza Yamada, Taishicho, Minamikawachigun	0721-98-0300	9:00-17:30	http://www.town.taishi.osaka.jp/ (tiếng Nhật) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Đức
Kanan Town	1359-6 Oaza Shiraki, Kanancho, Minamikawachigun	0721-93-2500	9:00-17:30	http://www.town.kanan.osaka.jp/ (tiếng Nhật)
Chihayaakasaka Village	180 Oaza Suibun, Chihayaakasaka mura, Minamikawachigun	0721-72-0081	9:00-17:30	http://www.vill.chihayaakasaka.osaka.jp/ (tiếng Nhật) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Thái, tiếng Tagalog, tiếng Việt
Yao City	1-1-1 Honmachi, Yao City	072-991-3881 (tiếng Nhật)	8:45-17:15	https://www.city.yao.osaka.jp/ (tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng triều tiên, tiếng Trung Quốc, tiếng Việt, tiếng Bồ Đào Nha) (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ)
		072-922-3232 tiếng Việt(thứ hai,ba,năm,sáu) tiếng Hàn Quốc,Triều Tiên Trung Quốc (thứ tư)	9:00-17:00 Có thông dịch	
Kashiwara City	1-55 Andou-cho, Kashiwara City	072-972-1501	8:45-17:15	http://www.city.kashiwara.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc , phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông tiếng Italia, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt
Higashiosaka City	1-1-1 Aramoto-kita, Higashiosaka City	06-4309-3000 tiếng Nhật	9:00-17:30	http://www.city.higashiosaka.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Việt, tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc, có thể dung font tiếng Trung Quốc])
		06-4309-3311 tiếng Anh, tiếng Triều Tiên, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc	10:00-17:30 9:00-12:00	
Moriguchi City	2-5-5 Keihanhondouri, Moriguchi City	06-6992-1221	9:00-17:30	http://www.city.moriguchi.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc, có thể dung font tiếng Trung Quốc])

Hirakata City	2-1-20 Ohgaitocho Hirakata City	072-841-1221	9:00-17:30	https://www.city.hirakata.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc, có thể dung font tiếng Trung Quốc])
Neyagawa City	1-1 Honmachi Neyagawa City	072-824-1181	9:00-17:30	https://www.city.neyagawa.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc, có thể dung font tiếng Trung Quốc]) tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Tagalog, tiếng Indonesia, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha
Daitou City	1-1-1 Tanigawa Daitou City	072-872-2181	9:00-17:30	http://www.city.daito.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Việt tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc, có thể dung font tiếng Trung Quốc])
Kadoma City	1-1 Nakamachi Kadoma City	06-6902-1231	9:00-17:30	http://www.city.kadoma.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Trung Quốc Quảng Đông, tiếng Việt, tiếng Tagalog, tiếng indonesia, tiếng Nepal, tiếng Thái, tiếng Bồ Đào Nha
Shijonawate City	1-1 Nakanohonmachi Shijonawate City	072-877-2121	8:45-17:15	https://www.city.shijonawate.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ) tiếng Anh, tiếng Trung Quốc phổ thông, tiếng Trung Quốc Quảng Đông
Katano City	1-1-1 Kisabe Katano City	072-892-0121	9:00-17:30	https://www.city.katano.osaka.jp/ (Chức năng tự động dịch tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc [có font tiếng Trung Quốc, có thể dung font tiếng Trung Quốc])

2. Ủy ban hành chính thành phố / các quận / Cục thuế trong thành phố Osaka

Tên thành phố, huyện, xã	Địa chỉ	Điện thoại	Thời gian làm việc	URL
Osaka City	1-3-20 Nakanoshima Kitaku Osaka City	06-6208-8181 (tiếng Nhật)	Thứ 2 - thứ 6 9:00-17:30	http://www.city.osaka.lg.jp/ (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ)
		06-6773-6533 Trung tâm thông tin Osaka. Quầy (tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Triều Tiên, Tiếng Việt, tiếng Philippine)	Thứ 2 - thứ 6 9:00-19:00 Thứ 7, chủ nhật, ngày lễ 9:00-17:30 trừ ngày cuối năm và đầu năm	http://www.ih-osaka.or.jp/information-center/ Quầy tư vấn cho người nước ngoài. (tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Triều Tiên, Tiếng Việt, tiếng Philippine)

Thời gian làm việc (chung cho phần bên dưới)		Ngôn ngữ		
(thứ 2 - thứ 6) 9:00-17:30 ※thứ 6 có một số phòng làm việc đến 19 :00 (chủ nhật của tuần thứ 4 trong tháng) 9:00-17:30 ※ chỉ có một số quầy làm vào ngày này		tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc/ Triều Tiên, Tiếng Việt, tiếng Philippine		
Tên quận hành chính	Địa chỉ	Số điện thoại		URL (Chức năng tự động dịch đa ngôn ngữ)
		Phòng tư vấn cư trú cho người nước ngoài	Trường hợp bạn không biết quầy nào có phụ trách	
Kita-ku	2-1-27 Ougimachi Kitaku Osaka City	06-6313-9907	06-6313-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/kita/
Miyakojima-ku	2-16-20 Nakanochō Miyakojimaku Osaka City	06-6882-9907	06-6882-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/miyakojima/
Fukushima-ku	1-8-1 Oobiraki Fukushimaku Osaka City	06-6464-9907	06-6464-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/fukushima/
Konohana-ku	1-8-4 Kasugade Kita, Konohanaku, Osaka City	06-6466-9907	06-6466-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/konohana/
Chuo-ku	1-2-27 Kyutaromachi, Chuoku Osaka City	06-6267-9907	06-6267-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/chuo/
Nishi-ku	4-5-14 Shinmachi, Nishiku, Osaka City	06-6532-9907	06-6532-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/nishi/
Minato-ku	1-15-25 Ichioka, Minatoku Osaka City	06-6576-9907	06-6576-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/minato/
Taisho-ku	2-7-95 Chishima Taishoku, Osaka City	06-4394-9907	06-4394-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/taisho/
Tennouji-ku	20-33 Shinpouincho Tennoujiku Osaka City	06-6774-9907	06-6774-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/tennoji/
Naniwa-ku	1-4-20 Shikitsu Higashi Naniwaku, Osaka City	06-6647-9907	06-6647-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/naniwa/
Nishiyodogawa-ku	1-2-10 Mitejima Nishiyodogawaku Osaka City	06-6478-9907	06-6478-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/nishiyodogawa/

Yodogawa-ku	2-3-3 Juso Higashi, Yodogawaku Osaka City	06-6308-9907	06-6308-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/yodogawa/
Higashiyodogawa-ku	2-1-4 Houshin, Higashiyodogawaku, Osaka City	06-4809-9907	06-4809-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/higashiyodogawa/
Higashinari-ku	2-8-4 Ooimazato Nishi, Higashinariku, Osaka City	06-6977-9907	06-6977-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/higashinari/
Ikuno-ku	3-1-19 Katsuyama Minami, Ikunoku, Osaka City	06-6715-9907	06-6715-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/ikuno/
Asahi-ku	1-1-17 Ohmiya, Asahiku, Osaka City	06-6957-9907	06-6957-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/asahi/
Jouto-ku	3-5-45 Chuo Joutoku Osaka City	06-6930-9907	06-6930-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/joto/
Tsurumi-ku	5-4-19 Yokozutsumi Tsurumiku, Osaka City	06-6915-9907	06-6915-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/tsurumi/
Abeno-ku	1-1-40 Fuminosato, Abenoku, Osaka City	06-6622-9907	06-6622-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/abeno/
Suminoe-ku	3-1-17 Misaki Suminoeku Osaka City	06-6682-9907	06-6682-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/suminoe/
Sumiyoshi-ku	3-15-55 Minamisumiyoshi Sumiyoshiku, Osaka City	06-6694-9907	06-6694-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/sumiyoshi/
Higashisumiyoshi-ku	1-13-4 Higashitanabe, Higashisumiyoshiku, Osaka City	06-4399-9907	06-4399-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/higashisumiyoshi/
Hirano-ku	3-8-19 Setoguchi, Hirano, Osaka City	06-4302-9907	06-4302-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/hirano/
Nishinari-ku	1-5-20 Kishinosato, Nishinariku, Osaka City	06-6659-9907	06-6659-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/nishinari/

Số thuế thành phố	Địa chỉ	Số điện thoại	Thời gian làm việc
Umeda	7th Floor, Osaka Ekimae Dai2 Building, 1-2-2-700 Umeda, Kitaku, Osaka City	06-4797-2948	Thứ 2 – thứ 6 9:00-17:30 Thứ 6 làm việc đến 19 :00
Kyobashi	4th Floor JEI Kyobashi Building 2-2-48 Katamachi, Miyakojimaku, Osaka City	06-4801-2948	
Bentencho	1st Floor, Osaka Bay Tower East, 1-2-2-100 Benten, Minatoku, Osaka City	06-4395-2948	
Namba	5th Floor, Osaka City Airterminal (OCAT) 1-4-1 Minatomachi, Naniwaku, Osaka City	06-4397-2948	
Abeno	7th Floor Abeno Medix, 1-2-7-702 Asahimachi, Abenoku, Osaka City	06-4396-2948	
Senba Houjin	2nd Floor, Senba Center Building 3 goukan North side, 1-4-3-203 Senba Chuo, Chuoku, Osaka City	06-4705-2948	

3. Tòa hành chính thành phố và các quận trong thành phố Sakai

Sở thuế thành phố	Địa chỉ	Số điện thoại	Thời gian làm việc	URL
Sakai City	3-1 Minami Kawaramachi, Saiku, Sakai City	072-233-1101	Thứ 2 – thứ 6 9:00-17:30	https://www.city.sakai.lg.jp/foreign.html <u>đổi ứng</u> (tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc/ Triều Tiên,, tiếng Trung Quốc, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Tagalog Philippines, tiếng Indonesia) , tiếng Napal, tiếng Tagalog, tiếng indonesia(Chức năng tự động dịch ngôn ngữ)

Tên quận hành chính	Địa chỉ	Số điện thoại	Thời gian làm việc	URL tiếng Nhật
Sakai-ku	3-1 Minami Kawaramachi, Saiku, Sakai City	072-228-7403	Thứ 2 – thứ 6 9:00-17:30	https://www.city.sakai.lg.jp/sakai/index.html
Kita-ku	5-1-4 Shin-Kanaokacho, Kitaku, Sakai City	072-258-6706		http://www.city.sakai.lg.jp/kita/index.html
Nishi-ku	6-600 Ootori Higashimachi, Nishiku, Sakai City	072-275-1901		http://www.city.sakai.lg.jp/nishi/index.html
Naka-ku	2470-7 Fukaizawamachi, Nakaku, Sakai City	072-270-8181		http://www.city.sakai.lg.jp/naka/index.html
Higashi-ku	195-1 Hikishouharaderamachi, Higashiku, Sakai City	072-287-8100		https://www.city.sakai.lg.jp/higashi/index.html
Mihara-ku	167-1 Kuroyama, Miharaku, Sakai City	072-363-9311		http://www.city.sakai.lg.jp/mihara/index.html
Minami-ku	1-1-1 Momoyamadai, Minamiku, Sakai City	072-290-1800		http://www.city.sakai.lg.jp/minami/index.html

4. Các cơ quan quốc tế

Tên	Địa chỉ	Số điện thoại	Thời gian làm việc	URL
Cục quản lý lưu trú xuất nhập cảnh Osaka	1-29-53 Nankou Kita, Suminoeku, Osaka City Short walk from the No. 3 exit, Cosmosquare Station, Subway (Osaka Metro) Chuo Line	Số TEL: liên lạc trực tiếp với các ban ngành, Xin tham khảo trang web dưới đây: http://www.immi-moj.go.jp/soshiki/ikou/osaka.html	Thứ hai-thứ sáu 9:00-17:30 Nhưng quầy thường trực chỉ tiếp nhận đến 16:00	http://www.immi-moj.go.jp/ (tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc/ Triều Tiên, tiếng Trung Quốc, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha) Tiếng Indonesia, tiếng Thái, tiếng Mông Cổ, tiếng Philippin, tiếng Việt, tiếng Myanmar, tiếng Nepal, tiếng khmer

5. Các hiệp hội quốc tế trong Phủ Osaka

Trung tâm giao lưu quốc tế phủ Osaka (OFIX)/ Osaka Foundation of International Exchange (OFIX) http://www.ofix.or.jp/	
TEL: 06-6966-2400 FAX: 06-6966-2401	5 th Floor, My Dome Osaka, 2-5 Honmachi-bashi, Chuo-ku, Osaka 540-0029 info@ofix.or.jp
Trung Tâm giao lưu quốc tế Osaka (I-house)/ International House, Osaka (I-house) http://www.ih-osaka.or.jp/	
TEL: 06-6773-8989 FAX: 06-6773-8421	8-2-6 Uehonmachi, Tennoji-ku, Osaka 543-0001 center@ih-osaka.or.jp
Hiệp Hội giao lưu quốc tế thành phố Suita (SIFA)/ Suita Interpeople Friendship Association (SIFA) http://suita-sifa.org/	
TEL: 06-6835-1192 FAX: 06-6835-6420	6 th Floor, Senri Newtown Plaza, 1-2-1, Tukumodai, Suita-shi 565-0862 info@suita-sifa.org
Hiệp Hội giao lưu đô thị, thành phố Takatsuki (TIA)/ Takatsuki International Association (TIA) http://www.takatsuki-intl-assn.or.jp/	
TEL: 072-674-7396 FAX: 072-661-8355	4 th Floor, Takatsuki General Center, Takatsuki City Hall, 2-1 Toen-cho, Takatsuki 569-0067 tia@takatsuki-intl-assn.or.jp
Hiệp hội hữu nghị đô thị Quốc Tế Ibaragi/ International Friendship Association of Ibaraki http://www.ifai.jp/	
TEL: 072-620-1810 FAX: 072-622-7202	Inside Ibaraki City Hall Citizen Activity Promotion Division 3-8-13 Ekimae, Ibaraki 567-8505 Trong ban xúc tiến văn hóa, phòng văn hóa thị dân thành phố Ibaragi.
Hội giao lưu quốc tế Settsu/ Settsu Association for International Exchange (SAIE) http://settsu-saie.org/	
TEL: 06-6319-6251 FAX: 06-6318-6004	T c/o 2 nd Floor, Settsu City Community Plaza 5-35 Minamisenri , Settsu 566-0021 office@settsu-sale.org
Hiệp hội giao lưu quốc tế Toyonaka/ Association for Toyonaka Multicultural Symbiosis (ATOMS) http://www.a-atoms.info/	
TEL: 06-6843-4343 FAX: 06-6843-4375	6 th Floor “Etre Toyonaka”, 1-1-1-601 Tamai-cho, Toyonaka atoms@a.zaq.jp
Trung tâm Ikeda https://www.city.ikeda.osaka.jp/soshiki/siminseikatsu/jinkenbunka/diversity/index.html	
TEL: 072-768-8020	563-0032 Ishibashi 1-23-6 idc@city.ikeda.osaka.jp
Hội giao lưu quốc tế thành phố Minoh/Minoh association for global Awareness (MAFGA) http://mafga.or.jp/	
TEL: 072-727-6912 FAX: 072-727-6920	Minoh City Hall 5-2-36 Onoharanishi 562-0032 Trung Tâm giao lưu văn hóa đa ngôn ngữ thành phố Mino info@mafga.or.jp
Hội giao lưu quốc tế Izumiotsu/Izumiotsu International Exchange Association http://www.city.izumiotsu.lg.jp/kakuka/sogoseisaku/seisakusuisin/kokusaikoryu/kokusaikoryukyokai/index.html	
TEL: 0725-33-1131 FAX: 0725-21-0412	595-8686 Izumi Ootsu-shi higashi-cho 9-12 Phòng kế hoạch chính sách tổng hợp thành phố IzumiOotsu kokusai@city.izumiotsu.osaka.jp
Hội giao lưu quốc tế thành phố Izumi /International Exchange Association of Izumi City http://www.city.osaka-izumi.lg.jp/kakukano/soumubu/zinkenkokusai/gyoumu/kokusaikouryu.html	
TEL: 0725-99-8115 (trực tiếp) FAX: 0725-45-3128	Ban tổng vụ nhân quyền thành phố Izumi • Phòng nhân quyền Nam Nữ, phụ trách nhân quyền quốc tế. 2-7-5 Fuchu-cho, Izumi 594-8501

Hiệp hội đô thị kết nghĩa thành phố Takashi/Takaishi Sister City Association	
TEL: 072-265-1001 FAX: 072-263-6116	c/o Takaishi City Hall, Policy Promotion Division, Secretarial Section, 4-1-1 Kamo, Takaishi 592-8585
Hội giao lưu quốc tế phố Tadaoka /Tadaoka International Friendship Association	
TEL: 0725-22-1122 FAX: 0725-22-0364	1-34-1 Tadaoka-higashi, Tadaoka-cho, Senboku-gun 595-0805 Trong phòng thông tin nhân quyền tòa thị chính Takada-cho tadaokajinken@town-tadaoka.jp
Hiệp Hội Hữu nghị đô thị Quốc Tế Kishiwada/International Friendship Association of Kishiwada http://ifa-kishiwada.rinku.org/	
TEL:/FAX: 072-457-9694	Inside Madoka Hall 1-17-1 Araki-cho, Kishiwada 596-0004 kokusai@sensyu.ne.jp
Hội giao lưu quốc tế thành phố Kaizuka / Kaizuka International Exchange Association (KAIFA) https://kaizuka-kokusai.jimdo.com/	
TEL: 072-433-7230 FAX: 072-433-7233	Ban xúc tiến giao lưu thành phố Kaizuka 1-17-1 Hatakenaka, Kaizuka 597-8585 koryu@city.kaizuka.lg.jp
Hiệp hội giao lưu địa cầu Izumisano(ICA) /Izumisano Cross-cultural Association (ICA) http://www.ica.gr.jp/wp/features-ja	
TEL: 072-429-9741 FAX: 072-429-9742	1F tòa nhà Honkan Trung tâm giao lưu văn hóa Nambu, 476-2 Minami naka kashi-i, Izumisano 598-0043 info@ica.gr.jp
Ủy ban ABC thành phố Sennan/ Sennan City ABC Committee https://abc-iinkai.jp/	
TEL: 072-483-0004 FAX: 072-483-0325	1-1-1 Tarui, Sennan 590-0521 Trong ban xúc tiến chính sách, phòng chính sách tổng hợp thành phố Sen-nan seisaku@city.sennan.lg.jp
Câu lạc bộ giao lưu quốc tế Hannan/Hannan-City International Exchange Circle http://www.city.hannan.lg.jp/	
TEL:072-471-5678 FAX: 072-473-3504	35-1 Ozaki-cho, Hannan 599-0292 Hội Ủy ban giáo dục thành phố Hannan s-gakusyuu@city.hannan.lg.jp
Hội giao lưu quốc tế thành phố Kawachinagano/Kawachinagano International Friendship Association (KIFA) http://www.kifa-web.jp/	
TEL: 0721-54-0002 FAX: 0721-54-0004	7-1 Shoei-cho, Kawachinagano 586-0025 Trung tâm giao lưu thị dân (KICCS)tầng 3 office@kifa-web.jp
Hội giao lưu quốc tế Tondabayashi/Tondabayashi Intercultural Communication Center http://www4.kcn.ne.jp/~ticc/	
TEL:/FAX: 0721-24-2622	1-4-31 Koda, Tondabayashi 584-0036 ticc@m4.kcn.ne.jp
Câu lạc bộ tình nguyện giao lưu quốc tế Habikino/Habikino International Exchange Volunteer Circle (MIYABI)	
TEL: 072-958-1111 FAX: 072-958-0397	1-4-31 Kouda, Tondabayashi 584-0036 Hợp tác thị dân, ban nhân quyền thị dân thành phố Habikino Trong ban giao lưu shiminkyoudou@city.habikino.osaka.jp
Hội giao lưu quốc tế thành phố Fujiidera/ Fujiidera International Exchange Association http://fujiidera.web.fc2.com/	
TEL: 072-939-1050 FAX: 072-952-8981	Trong ban xúc tiến hoạt động địa phương của thành phố Fujidera 1-1-1Oka, Fujiidera 583-8583
Trung tâm giao lưu quốc tế thành phố Yao/Yao International Center (YIC) http://www.hellovic.or.jp/	

TEL: 072-924-3331 FAX: 072-924-3332	Yao City Lifelong Education Center, 5-85-16 Asahigaoka, Yao 581-0833 helloyic@helen.ocn.ne.jp
Hội giao lưu quốc tế thành phố Kashiwara/Kashiwara International Exchange Association http://www.city.kashiwara.osaka.jp/docs/2014081300056/	
TEL: 072-972-1501 FAX: 072-973-1201	Kashiwara City Hall, Industry Promotion Section 1-55 Ando-cho Kashiwara City, 582-8555 sangyo@city.kashiwara.osaka.jp
Hội giao lưu quốc tế thành phố Higashiosaka/Higashiosaka International Friendship Association http://hoifa.com/	
TEL: 06-4309-3230 FAX: 06-4309-3849	Văn phòng du lịch quốc tế thành phố Higashi Osaka . Higashi-Osaka 1-1-1 Aramoto-kita, Higashiosaka 577-8521 bunkoku@city.higashiosaka.lg.jp
Hội bạn bè giao lưu quốc tế Moriguchi	
TEL: 06-6992-1516 080-6219-5344	Moriguchi City Hall, Civic Life Division, Community Promotion Section 2-5-5 Keihanhondori, Moriguch 570-8666
Hội giao lưu quốc tế thành phố Neyagawa/Neyagawa City International Exchange and Friendship Association (NIEFA) http://niefa.or.jp/	
TEL: 072-811-5935 FAX: 072-811-5936	1 st Floor, The Civic Hall 41-1 hata-cho, Neyagawa 572-0848
Hội giao lưu quốc tế thành phố Katano /Katano City International Friendship Association (KIFA) https://katanokokusai.com/	
TEL: 072-894-1113 FAX: 072-894-1119	1 st Floor, Katano Hall, 14-25 Matsuzuka, Katano576-0043 katano_ifa@yahoo.co.jp